

Language B HL/SL paper 1

Text-handling

CONFIDENTIAL

MARKSCHEME

May 2003

This markscheme is confidential and for the exclusive use of IBO examiners. It is the property of the International Baccalaureate Organization and must not be reproduced, shown or given to any other person without authorization from IBCA.

Essential reading:

Language B guide (April, 1996)
Receiving and marking examination material
Writing reports
Instructions for marking scripts

Forms:

Sample material record form (SMR)
Problem report form (PRF)
Discrepancy report form (DRF1)
Examiner report form (ER)
Examiner claim form (CF1)

1 Text-handling

The format of the paper is similar for both higher level and standard level, though the content differs. The paper includes several written texts. There is a variety of question types. All questions must be answered by the candidates.

2 Marking

2.1 Mark schemes

You will receive a copy of the markscheme specific to the examination paper you are marking. Please read this markscheme thoroughly and follow all instructions on how to award points. The answers given in the markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those used in the markscheme, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given. Answers that are partially correct should be marked as indicated in the markscheme. Do not hesitate to discuss any difficulties that may arise regarding the interpretation of the answers with your team leader/principal examiner. Please discuss this when he/she contacts you.

Paper 1

Because of the nature of the questions set in paper 1, the task of marking might be repetitive and mechanical. This can lead to arithmetical errors that may affect the candidate's score. Please be careful in order to avoid this.

2.2 Preparation

Before marking any scripts, please ensure that you

- have carefully read the texts and questions
- have tried to answer the questions, checked them against the markscheme and made a note of any variation
- have corrected several scripts in pencil, as indicated in part 5a section 4.2 of the examiner manual
- wait for your team leader to contact you and communicate to him/her the discrepancies you may have found

It is safe then to start marking confidently. Please remember to review the scripts you have already marked and correct the rest of your allocation using red pen.

2.3 Recording marks

Ensure that you write, next to each item/question, the number of points scored by the candidate. If no points are scored for an item/question, write 0 (zero).

For each page, add up the points scored by the candidate on each question and write the sub-total at the bottom of each page. Add up the subtotals for each page in order to obtain the total points scored by the candidate.

Write the total number of points scored by the candidate at the bottom of the EXAMINER column on the cover of the question paper. The same total should be entered on the appropriate marksheet.

- Higher level maximum number of points = 60
- Standard level maximum number of points = 50

3 Examiner report (ER)

All examiners are required to write a report on the performance of the candidates whose scripts they have marked. In addition to the headings in the *Examiner Manual* **part 2 section B1.6**, in the case of text-handling papers, please provide the following information:

- a list of the questions which in your opinion were (a) easy, (b) difficult, (c) of average difficulty;
- any comments regarding specific questions or types of questions;
- questions that seemed ambiguous or to which unexpected but correct answers were given.
- the difficulties you may have encountered when marking.

This information will facilitate the grade award process.

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / Mai / Mayo 2003

HEBREW / HÉBREU / HEBREO B

Standard Level

Niveau Moyen

Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see Examiners' Manual for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir le Manuel des examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprendible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen al Manual de examinadores).

- One mark is allocated per question unless otherwise indicated.
- Un point par question sauf indication contraire.
- Cada pregunta tiene un valor de un punto, a menos que se indique algo distinto.

קטע א'

סיפורו של חקלאי

1. הנושא שבו עוסק הקטע הוא:

א. מדוע לא כדאי לעסוק בחקלאות

ב. החקלאות – מקצוע שהולך ונעלם

ג. הבן הממשיך את דרכי האב החקלאי

ד. הקשיים של החקלאות המודרנית

d

הקטע מספר על משפחה של חקלאים. מה יודעים על המשפחה הזו לפי הקטע?

המספר נולד באיזה יסוד המצפה	היכן נולד המספר?	2.
מהו אנריה	מאיזו ארץ באו הוריו?	3.
א. י' e' l' e' אחות	האם הוא בן יחיד?	4.
אביו עבד אצלם ולפצעים עלרו הוא אימו ואחותו	מי עבד עם אביו במשק?	5.
יש לו 10 פועלים קבועים ובעונה הבוערת הוא מעסיק גם עובדים זמניים	מי עובד עם המספר במשק?	6. <i>קנדי?</i>
הוא התחתן עם תמי בת המושב	עם מי הוא התחתן?	6.
בקטע מוזכר בן אחד	כמה ילדים יש לו (המוזכרים בקטע)	7.

8. מנה שלושה דברים שעליהם אומר המספר בשורה 5: "אני ממשיך את דרכו של אבי"
(נקודה אחת לכל סעיף):

א. נניהם צובדים בחקלאות וכל חי המשחה סובבים סביב החקלאות

ב. נניהם מצדדים צרי כרי

ג. נניהם לא יצאו לחופשה בקיץ מצולע כי זו הצונה הבודרת.

9. קרא שוב את שורות 12 – 19, כתוב 2 דברים המאפיינים את החקלאות המודרנית
היום. (נקודה אחת לכל סעיף)

א. מקצוע הלה האדט קרוב לטבע והוא חי במקום שקט מחוץ לציר.

ב. מקום הצבודה קרוב לבית והמשחה קרובה אליו

10. בשורה 23 אומר המספר: " לא הייתי רוצה שבני יהיה חקלאי". ציין את הסיבה לכך

הסיבה לכך שנה מקצוע יש בו הרבה צבודה קשה בצונת קטיף הפירות.

המקצוע הלה תלוי בהרבה דברים כמו מלך אוויר ויש בו הרבה סיכונים

ואפשר להפסיד הרבה כסף.

התאם בין המילה בטור א' להסבר בטור ב'

טור א'

טור ב'

- א. העונה שבה קוטפים את הפרי
- ב. עובדים רק בעונה בוערת
- ג. מזריחת השמש עד שקיעתה
- ד. עובדים כל השנה
- ה. עבודה מאד מעניינת
- ו. תושבים שעזבו את המושב
- ז. דרך חיים
- ח. עבודה מסוכנת
- ט. האנשים שהקימו את המושב

ח
י
א
ג
ב
ד

אנדר: אורח חיים (6)

11. התושבים הותיקים (2)

12. "העונה הבוערת" (8)

13. מחושך עד חושך (9)

14. פועלים זמניים (15)

15. עובדים קבועים (16)

**קטע ב'
התיירות בישראל**

16. מה ההבדל בין "תיירות פנים" ל"תיירות חוץ"? (2 נקודות)

תיירות פנים – תושבי ישראל שמבאים את החופשה שלהם בתוך המדינה. הם

נוסעים לכל מיני מקומות בארץ.

תיירות חוץ – תושבי מדינות אחרות מבאים לפנות את החופשה שלהם

בישראל

17. לפי דעתך, איזה סוג של תיירות חשוב יותר למדינה? הבא הוכחה לדבריך מתוך הטקסט שקראת. (2 נקודות)

לדעתי תיירות החוץ חשובה יותר כי מביאה מטבע חוץ למדינה

אפשרות נוספת: תיירות הפנים חשובה יותר כי חשוב לפתח את הארץ למצן

תושבי ישראל ולא רק בשביל התיירים.

בשורה 9 כתוב כי "ענף התיירות סובל".

18. מה הסיבה לסבל של ענף התיירות?

הסיבה לסבל הזה הן כלל הביטחון, כמו פיזיומיות ומתח באזורים,

שהן סוגי מדינת ישראל

19. מהי התוצאה של הסבל הזה?

התוצאה היא שהתיירים מבאים את הטוילים שלהם לארץ ודבר זה אורט

לנזק לצנף התיירות

20. בשורות 12-15 כתוב כי: "בענף התיירות, ישראל מתחרה במדינות אחרות בעולם" מדוע חשוב להביא תיירים למדינה? ציין 2 סיבות (נקודה אחת לכל סעיף)

א. התיירות נותנת מקומות פרנסה להרבה אנשים במדינה

ב. התיירות מכניסה הרבה מטבע חוץ לקופת המדינה

21. תן 2 דוגמאות לדרכים שבהן משתמשות ערים שונות בעולם למשוך תיירים (נקודה אחת לכל סעיף)

דוגמא: מקימים מרכז מידע לתיירים וחנויות למכירת מזכרות

א. פרסום פסטיבלים, אתרים אצטיוניים, תצרוכות

ב. נותנים שירותים כרמה טובה: מחירים לא גבוהים, יחס טוב, שירות טוב

22. ציין שלוש דוגמאות לפעולות שצריך לעשות כדי לפתח את ענף התיירות, לפי הקטע. (נקודה אחת לכל סעיף)

דוגמא: לפרסם בצולמ את הדברים שאצטיוניים את התיירים

א. לתכנן אירועים מיוחדים כמו תצרוכות ופסטיבלים

ב. לבנות אתרים חדשים ולשכץ אתרים ישנים

ג. לפתח שירותים כמו בתי מלון, מסעדות, השכרת רכב וצדק

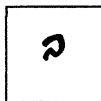
23. המילה "ענף" במשפט "ענף התיירות הופך לענף כלכלי חשוב" (שורה 2-3), פירושה,

- א. אזור
- ב. תחום
- ג. חלק
- ד. סעיף



24. המילה "מפתחים" במשפט "איך מפתחים את ענף התיירות" (שורה 16), פירושה:

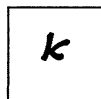
- א. מביאים עוד תיירים לארץ
- ב. בונים מקומות חדשים ומתכננים אירועים מיוחדים
- ג. סוגרים מקומות לא חשובים
- ד. נותנים שירות טוב לכולם



25. בחר את הפירוש הכי מתאים לביטויי "לעמוד בתחרות", במשפט "כדי לעמוד

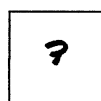
בתחרות עם מדינות אחרות... (שורה 24)

- א. להתמודד בהצלחה
- ב. להתעקש מול אחרים
- ג. לא להצליח יותר מדי
- ד. לא לשים לב



26. פירוש הביטוי "מחירים הוגנים" (שורה 25) הוא:

- א. מחירים גבוהים
- ב. מחירים זולים מאד
- ג. מחירים לא נכונים
- ד. מחירים סבירים, לא גבוהים ולא נמוכים



קטע ג'

אנו שומרים על העבר למען העתיד

27. כשאנחנו מטיילים בעיר, לפי מה אנחנו מזהים שאנחנו נמצאים בשכונה ותיקה? הבא שני סימנים שנוכל לראות (2 נקודות):

אנדרא: בחלק מן המבנים מסוכן לגור כי הם עומדים ליפול

א. החצר מונחת ומלאה אכלאק

ב. הבתים מונחים והצבא מתקלף מהקירות

28. הקטע מציע שתי דרכים לטפל בשכונות הותיקות. מהי לדעתך, הדרך שמעדיף מחבר הקטע?

המחבר בוחר את הדרך fe שיפוץ הבתים הישנים ושיקום אחד fe השכונה

29. הבא שני נימוקים מדוע המחבר בוחר בדרך זו (2 נקודות)

א. נימוק ראשון - הבתים הישנים הם צרות היסטורית אכלא מיני ארוצים שהיו בעבר

והם מהווים קשר עם העבר

ב. נימוק שני - הבתים הישנים הם יפים ובנויים בסגנון מיוחד וזה תורם ליופי

fe הציר

30. הביטוי "שימור אתרים" (שורה 13) פירושו

- א. לשמור על האתרים שלא יכנסו אליהם
- ב. לדאוג שהתושבים ישמרו על האתרים
- ג. שיפוץ מבנים ישנים ושמירה עליהם
- ד. גג להרוס את האתרים

ד

31. משמעות המשפט "ערך האזור עולה" (שורה 15), היא

- א. מחירי הדירות לא עולים
- ב. שימור אתרים מביא לפריחה כלכלית באזור
- ג. לאנשים אין כסף לקנות דירות באזור
- ד. כולם רוצים לבוא לבקר באזור החדש

ב

32. חמישה משפטים מתוך המשפטים הבאים הם נכונים. רשום את האותיות שלהם במשבצות שמצד שמאל (5 נקודות).

k
ג
ד
ו
ז
ח

א. באזור מוזנח כל מי שיש לו כסף עובר למקום אחר

ב. אנשים לא רוצים לגור באזור שבו נעשה שימור אתרים

ג. באזור שעבר שיפוץ – איכות החיים עולה

ד. שימור אתרים – מושך תיירים ומביא פרנסה

ה. כדאי יותר להרוס שכונות ותיקות ולבנות שכונות חדשות

ו. נעים מאד לטייל באזור שעבר שיפוץ ושימור

ז. חלק מהבתים הישנים בנויים בסגנון מיוחד ויפה

ח. יש מקרים שבתים ישנים יכולים לספר על ההיסטוריה של המדינה

ט. תושבי השכונות בדרך כלל משתתפים בשיפוץ השכונה

במשפטים הבאים עליך לסמן נכון / לא נכון במשבצת המתאימה. נמק את תשובתך על פי הקטע.

נימוק: התושבים הוותיקים נשארים בשכונה ומשפצים אותה

לא נכון

נכון

נימוק: התושבים הוותיקים צוברים את השכונה מחד - את ים להם כסף

33. כשמטיילים בעיר, קל מאד לזהות שכונות וותיקות

לא נכון

נכון

נימוק: שכונות ותיקות הן בדרך כלל מוזנחות, והחצרות מלוכלכות.

34. התושבים שעזבו לא מעוניינים לחזור ולגור בשכונה ששימרו אותה

לא נכון

נכון

נימוק: שכונה עברה שיפוץ ושימור התושבים הוותיקים מעוניינים לחזור אליה

35. לבתים ישנות ולשכונות וותיקות אין שום ערך היסטורי וכלכלי

לא נכון

נכון

נימוק: שכונות ישנות הם עדות היסטורית למה שקרה בעבר ויש להם ערך כלכלי רב
